

Reishauer AG

Industriestr. 36, Postfach, CH-8304 Wallisellen
Tel. +41 44 832 22 11, Fax +41 44 832 22 33

REISHAUER

127837

RW 8218367

Shipping address

MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Page
1 / 1

Delivery note

No. 821 8367 Date 11. November 2020
Ref. B. Ribic Tel. +41 44 832 2261
Com. 1207509

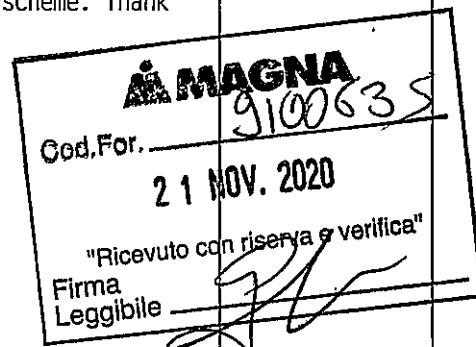
Your order no. Date 09. November 2020
4500592148
Paolo.Gigli@magna.com

Conditions of delivery
FCA Wallisellen
DHL Express Customer No. 960522899

Your supplier no. 91000635

501085316

Marks			Packing carton	Size (cm) 60x40x60	Weight net (kg) 8.45	Weight gross (kg) 11.84
Pos.	Item No.	Quant.	Description	installed	not installed	
			for REISHAUER gear grinding machine In order to furnish you with the correct parts, it is essential for us to know the serial number of the machine for all your enquiries and/or orders. You will find this five-digit number either on the identification plate on the control cabinet, in the user manual or on the electro-scheme. Thank you for your assistance.			
10	340614.14	6	Spraying protection H420 Origin: DE Germany CUSTOMS TARIF NO.: 8466.9393			



**DOCUMENTO DI TRASPORTO****MITTENTE/ABSENDER/SENDER**

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani 5-9
I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA
P.iva 05858940728
Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303

DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

DATA DI RITIRO

18/11/20

N°PROGRESSIVO

338/2020

TRASPORTO A MEZZO

VETTORE

CAUSALE DEL TRASPORTO

trasf. da DEP. IVA Sveva
a Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI**CODICE MERCI**

84669360

Descrizione

parti e accessori per macchine

Quantità

1

P/LORDO KG

11,80

P/NETTO KG

8,45

Trasferimento dei beni in altro deposito Iva ai sensi dell' art. 50-bis, co. 4, lett. i

merce introdotta in deposito Iva al numero 338 del 17/11/2020

documento di arrivo : T1202/y del 17/11/2020

autofattura 49/magna/2020 del 18/11/2020

valore merce: 2.686,81 €

N° colli

1

Ora

10:30

Data trasporto

18/11/20

Vettore

Svevatrans
via dei Gerani 5
70026 Modugno (Ba)

Annotazioni

fattura fornitore
9263744

Firma Conducente**Firma Destinatario**



DESTINATARIO		DESTINAZIONE	
MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	
DATA	AUTOFATTURA		
18/11/20	49/magna/2020		
DESCRIZIONE DEI BENI			
CODICE	Descrizione	importo	iva
	AUTOFATTURA 49 del 12/11/2020 DESCRIZIONE: 1 colli parti e accessori per macchine KG LORDI: 11,80 KG NETTI: 8,45 TARGA XA 538X ORIGINE : Switzerland FATT. COMMERCIALE : 9263744 FORNITORE : Reishauer VALORE MERCE : 948,49€ autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis co. 6 del dl 331/93 estrazione di beni di orig. extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl- via dei Gerani 9 70026 Modugno (autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020 dichiar. ima reg. T1202/y del 17/11/2020		22
Iva : aliquota 22%		imponibile	imposta
Pagamento: rimessa diretta			
		tot. Imponib.	€ 777,45
		tot.iva	€ 171,04
		tot. Docum.	€ 948,49
Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax 080 - 5 85 82 04 Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Magna Powertrain GmbH	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 I.v.R. Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855 BIC EUR: BNLIITRR 12 USD: Bank of America N.A. IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC USD: BOFAGB22 Subject to the activity of the direction and of	

REISHAUER

Invoice address

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

I-70026 MODUGNO BA

Invoice

No. / Date

926 3744 / 11. November 2020

Page

2 / 2

Pos.	Item No.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			ment (customs authorization no. 7135/1997) declares that, except where otherwise clearly in- dicated, these products are of (see above in column "Description") preferential origin. REISHAUER AG SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728 VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA) TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA REGISTRATA AL N° <u>338</u> DEL <u>17/11/2020</u>		

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

Esemplare per il paese di destinazione

COMUNITA' EUROPEA		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE				
6	2 Speditore / Esportatore N. CH 0 REISHAUER AG INDUSTRIESTRASSE 36 8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)		1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
	8 Destinatario N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		3 Formulare 4 Dist. di carico 1 1		4T N.:00001202Y 17-11-2020	
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI		5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento 1 1 D/395/1/GE/		9 FULLA OSTA al fine dei divieti economici e valutari Il Funzionario DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE Il Funzionario AUTOR. MINISTERIALE DEL 26-06-2015	
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo AWB: 9566056006 CH 0		10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz. produz. 12 Elementi del valore 13 P.A.C. 164,81		15 Paese di spedizione/esportazione 15 Cod.P.sped./esport. 17 Cod.P.destinaz. SVIZZERA a1 CH b1 a2 IT b2 BA	
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera AWB: 9566056006 CH		16 Paese di origine 17 Paese di destinazione GERMANIA		22 Moneta ed importo totale fatturato 23 Tasso di cambio 24 Natura della transazione EUR 612,64 1,000000 1 1	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scarico 4 1		28 Dati finanziari e bancari		32 Articolo 1 N. 33 Codice delle merci 1 84669360 00 S001	
	29 Ufficio di entrata/uscita IT279100		30 Localizzazione delle merci 100796H-FE		34 Cod.P.di origine 35 Massa lorda (Kg) 36 Preferenza a1 EU b1 11,80000 300	
	31 Colli e designazione delle merci PK COLLI 1 PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINE DELLE VOCI DA 8456 A 8461 SI CHIEDE L'IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93 IN QUANTO LA MERCE E' DESTINATA AD ESSERE INTRODotta IN DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL - VIA DEI GERANI, 9 70026 MODUGNO(AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303). NOLO NOLO EURO 164,81=		37 REGIME 38 Massa netta (Kg) 39 Contingenti 4500 8,45000		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente 2821 MRN -20ITQ0B8T00337879	
	44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni N380-CH-2020-926 3744 Y023-IT AEOF 17 1352 Y069 /- / U091-CH-2020-926 3744 Y950 /- / N864-CH-2020-926 3744		41 Unità supplementari 42 Prezzo dell'articolo 43 Cod. M.V. 612,64		44 Valore statistico 777,45	
	47 Calcolo delle imposizioni		48 Dilazioni di pagamento		49 Identificazione del deposito	
Tipo Base imponibile Aliquota Importo MP A00 777.45 0 % 0,00 F 405 777.45 0 % 0,00 G		014907R				
Totale:		B Dati contabili				
		CONTO N. 014907R - A 93 N. EUR. 0,00 G SCAD. - - EUR. 0,00 F SCAD. - - CDC : CA Cod.Svincolo : LTOYS3 Cod.Mecc. 26198 N				
50 Obbligato principale N. SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05855940728 VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA) TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIVATO NPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA		Firma:		C UFFICIO DI PARTENZA		
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi) Per Dazio € 0,00 Per Iva € 171,04 Totale € 171,04		REGISTRATA AL N° 338 DEL 17/11/2020				
52 Garanzia non valida per GARANZIA NON DOVUTA-CERT.IT AEOF 17 1352		Codice		53 Ufficio di destinazione (e paese)		
54 CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Dichiarazione considerata conforme. Svin.: LTOYS3 Dichiarazione trasmessa telematicamente		Si delega per il controllo il Sig. Il Capo Servizio V: Il Capo Servizio		54 Luogo e data: BARI 17-11-2020 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA		

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 T Numero: 1202Y del 17/11/2020 - Ufficio: 18100

MRN: 20ITQVN4T0001202R1



Totale articoli	1	Totale colli	1	Totale massa lorda	11.8
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	17/11/2020		
		Convalidata da			

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo	Codice Svincolo	LT0YS3
			Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	Del	Piccola cassa		
Quietanza N.	Del	17/11/2020		
Discarico N.	Del	Tipo		
A27 N.	Del	Serie		
Rettifica	Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.

Rettificata da

Annullamento

Annullata da

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.

Codice paese di spedizione CH

Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato EUR 612.64

Spedizioniere IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL

SVEVATRANS SRL P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 338 DEL 17/11/2020

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 T Numero: 1202Y del 17/11/2020 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 20ITQ0B8T0033787T9

Codice Taric e descrizione della merce:

8466936000 - PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINEDELLE VOCI DA 8456 A 8461

Regime Doganale 4500

Codice paese di origine: EU

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 1 - Peso lordo: 11.8 - Peso netto: 8.45 - Qnta suppl.: n.d.

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05856940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - Email: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERTITA IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° **338** DEL **17/11/2020**

Reishauer AG

Industriestr. 36, Postfach, CH-8304 Wallisellen
Tel. +41 44 832 22 11, Fax +41 44 832 22 33

CHE-102.169.047 MWST

REISHAUER

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728

VIA DEI CICLAMINI 4 - 70026 MODUGNO (BA)

TEL. 080.5382526 E-MAIL: lorenzo.derenzo@svevatrans.it

DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1

LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)

DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303

MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 338 DEL 17/11/2020

Invoice address

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

I-70026 MODUGNO BA

Invoice

No. 926 3744

Date 11. November 2020

Ref. M. Chirco

Tel. +41 44 832 2334

Com. 1207509

Delivery 8218367

Delivery date 11.11.2020

Conditions of delivery

FCA Wallisellen

DHL Express Customer No. 960522899

Your order no.

Date 09. November 2020

4500592148

Paolo.Gigli@magna.com

Your supplier no.

91000635

Our customer no.

3343

Shipping address

MAGNA PT SPA

c/o Svevatrans Srl

Sig. De Renzo

Via Dei Gerani 5/7/9

I-70026 MODUGNO

Payment

payable net on the 25th of the following month

Marks			Packing carton	Size (cm) 60x40x60	Weight net (kg) 8.45	Weight gross (kg) 11.84
Pos.	Item No.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR	
			for REISHAUER gear grinding machine			
			In order to furnish you with the correct parts, it is essential for us to know the serial number of the machine for all your enquiries and/or orders. You will find this five-digit number either on the identification plate on the control cabinet, in the user manual or on the electro-scheme. Thank you for your assistance.			
10	340614.14	6	Spraying protection H420 Origin: DE Germany	105.85	635.10	
			Total amount gross		635.10	
			Discount		44.46-	
			Total amount net		590.64	
			Packing		22.00	
			Final Amount	EUR	612.64	
			CUSTOMS TARIF NO.: 8466.9393			
			The exporter of the products covered by this docu-			

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zurich / Switzerland

SWIFT: CRES CH ZZ 80A account no. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

Reishauer AG

Industriestr. 36, Postfach, CH-8304 Wallisellen
Tel. +41 44 832 22 11, Fax +41 44 832 22 33

REISHAUER

RW 8218367

Shipping address

MAGNA PT SPA
c/o Svealtrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Page
1 / 1

Delivery note

No. 821 8367
Ref. B. Ribic
Com. 1207509

Date 11. November 2020
Tel. +41 44 832 2261

Your order no.
4500592148

Date 09. November 2020

Paolo.Gigli@magna.com

Conditions of delivery

FCA Wallisellen
DHL Express Customer No. 960522899

Your supplier no. 91000635

Marks			Packing carton	Size (cm) 60x40x60	Weight net (kg) 8.45	Weight gross (kg) 11.84
Pos.	Item No.	Quant.	Description	installed		
			for REISHAUER gear grinding machine			not installed
			In order to furnish you with the correct parts, it is essential for us to know the serial number of the machine for all your enquiries and/or orders. You will find this five-digit number either on the identification plate on the control cabinet, in the user manual or on the electro-scheme. Thank you for your assistance.			
10	340614.14	6	Spraying protection H420 Origin: DE Germany			
CUSTOMS TARIFF NO.: 8466.9393				SVEATRANS SRL - P.IVA: 05858940728 VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA) TEL. 080.5382328 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveatrans.it DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PROVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA REGISTRATA AL N° 338 DEL 17/11/2020		